



Declaración de la Asociación Médica Mundial sobre sanciones o boicots académicos

Creación: Asociación Médica Mundial

Fuente: Asociación Médica Mundial

Lengua original: Inglés

Copyright del original inglés: No

Traducción castellana: AMM (modificada)

Versiones previas: Detalladas en el documento

Copyright de la traducción castellana: No

Comprobado el 22 de abril de 2002

Declaración de la Asociación Médica Mundial sobre sanciones o boicots académicos

Adoptada por la 40ª Asamblea Médica Mundial, Viena, Austria, septiembre de 1988

Considerando que las sanciones o boicots académicos son restricciones discriminatorias sobre las libertades académicas, profesionales y científicas, que niegan o excluyen a médicos y otros de reuniones educacionales, culturales y científicas, y de otras oportunidades de intercambio de información y conocimiento, el propósito de dichas restricciones es protestar por los programas políticos y sociales de los gobiernos.

Considerando que dichas restricciones están en contraposición directa con los principales objetivos de la AMM, es decir, alcanzar los niveles internacionales más altos en educación médica, ciencia médica, arte de la medicina y ética médica.

Considerando que dichas restricciones afectarán la atención médica de manera adversa, en especial de los que están en desventaja, por lo tanto, impedirán el objetivo de la AMM de obtener la mejor atención médica posible para todos los pueblos del mundo.

Considerando que las sanciones académicas producirán una discriminación entre los médicos y entre los pacientes motivada por persuasión o decisiones políticas adoptadas por los gobiernos y por lo tanto, están en contraposición con la Declaración de Ginebra, la Declaración de Derechos Humanos y Libertad Individual de los Médicos y la Declaración sobre la Libertad para Participar en Reuniones Médicas, todas ellas adoptadas por la AMM.

Considerando que la regla básica de la práctica médica, como la enseñaba Hipócrates, es "primum non nocere", es decir, primero, no causes daño.

Por lo tanto, se resuelve que la AMM considera que la aplicación de dichas restricciones son decisiones políticas arbitrarias y egoístas que se adoptan para negar el inter-

World Medical Association Statement on Academic Sanctions or Boycotts

Adopted by the 40th World Medical Assembly, Vienna, Austria, September 1988

WHEREAS academic sanctions or academic boycotts are discriminatory restrictions on academic, professional and scientific freedoms which deny or exclude physicians and others from educational, cultural and scientific meetings and other opportunities for the exchange of information and knowledge, the purpose of such restrictions being to protest the social and political policies of governments.

WHEREAS such restrictions are in direct conflict with the major objectives of the WMA, viz., - To achieve the highest international standards in medical education, medical science, medical art and medical ethics, and

WHEREAS such restrictions will adversely affect health care, particularly of the disadvantaged, and will therefore thwart the WMA's objective of obtaining the best possible health care for all people of the world, and

WHEREAS such restrictions will discriminate between physicians and between patients on grounds of political persuasion or of political decisions taken by governments and is therefore in conflict with the WMA's Declaration of Geneva, Declaration on Human Rights and Individual Freedom of Medical Practitioners and also the WMA's Statement on Freedom to attend Medical Meetings; and

WHEREAS the basic rule of medical practice, as taught by Hippocrates, is "primum non nocere", i.e. first, do no harm

THEREFORE BE IT RESOLVED, that the WMA regards the application of such restrictions as expedient, arbitrary, political decisions designed to deny international scholarly exchange and to blacklist particular physicians or bodies of physicians because of their nationality or because of the political policies of their governments. As the purpose of the WMA is to serve humanity by endeavouring to achieve the highest international standards in medical education,

cambio internacional de profesionales y para aislar a ciertos médicos o grupos de médicos, debido a su nacionalidad o programas políticos de sus gobiernos. Debido a que el propósito de la AMM es servir a la humanidad mediante el esfuerzo por alcanzar los niveles internacionales más altos en educación médica, ciencia médica, arte de la medicina, ética médica y la atención de salud para todos los pueblos del mundo y debido a que estos objetivos se verían impedidos por dichas restricciones, la AMM se opone firmemente a dichas restricciones y exhorta a todas las asociaciones médicas nacionales a que se opongan a la imposición de dichas restricciones por todos los medios de que dispongan y promuevan las Declaraciones de la AMM sobre Derechos Humanos y Libertad Individual de los Médicos y sobre la Libertad para Participar en Reuniones Médicas.

medical science, medical art, medical ethics, and health care for all people of the world, and as these objects would be thwarted by such restrictions, the WMA is unalterably opposed to such restrictions and calls on all national medical associations to resist the imposition of such restrictions by every means at their disposal and to heed the WMA's Declaration on Human Rights and Individual Freedom of Medical Practitioners and the WMA Statement on Freedom to Attend Medical Meetings.

